

## OPTION WLAN

Mode d'emploi



Copyright by Carl Valentin GmbH / 7960032.0124

Les indications concernant le volume de livraison, l'apparence, la puissance, les dimensions et le poids correspondent à nos connaissances au moment du tirage.

Toutes modifications réservées.

Tous droits réservés, y compris ceux des traductions.

La reproduction, ou la transformation de ce manuel, partielle ou intégrale, sous quelque forme que ce soit (impression, photocopie ou tout autre procédé) est interdite sauf autorisation écrite de Carl Valentin GmbH.

Par l'évolution permanente, des différences peuvent survenir entre la documentation et le matériel.

Consulter le site internet [www.carl-valentin.de](http://www.carl-valentin.de) pour obtenir la dernière version.

### **Marques**

Toutes les marques ou tous les noms commerciaux sont des marques déposées ou des noms commerciaux déposés par leur propriétaire respectif, même s'ils ne sont pas expressément indiqués comme tels. En l'absence de cette mention, ils ne doivent toutefois pas être considérés comme une marque non déposée ou un nom commercial non déposé.



### **Carl Valentin GmbH**

Postfach 3744  
78026 Villingen-Schwenningen  
Neckarstraße 78 – 86 u. 94  
78056 Villingen-Schwenningen

Phone +49 (0)7720 9712-0  
Fax +49 (0)7720 9712-9901

E-Mail [info@carl-valentin.de](mailto:info@carl-valentin.de)  
Internet [www.carl-valentin.de](http://www.carl-valentin.de)

## Table des matières

<b>1</b>	<b>Informations générales .....</b>	<b>5</b>
1.1	Données techniques+.....	5
1.2	Informations spécifiques WLAN .....	5
<b>2</b>	<b>Connexion WLAN à l'imprimante.....</b>	<b>7</b>
2.1	ConfigTool .....	7
2.2	Menu fonction de l'imprimante (pas Pica II) .....	9
2.3	Réglage des paramètres par l'interface .....	11
<b>3</b>	<b>Restrictions .....</b>	<b>17</b>
<b>4</b>	<b>Elimination des erreurs .....</b>	<b>17</b>
<b>5</b>	<b>Index .....</b>	<b>19</b>



## 1 Informations générales

### 1.1 Données techniques+

Protocole physique/Datalink	IEEE 802 11a, b, g, h, j
Vitesse de transmission	1 ... 54 MBit/s
Données utiles joignables-vitesse de transmission	12 kB/s
Protocole de réseau / transport	ARP; ICMP; DHCP; IP; TCP
Protocole d'imprimante	TCP/IP impression directe (Raw TCP/IP, Port9100)

### 1.2 Informations spécifiques WLAN

En plus des indications sur l'adresse IP, masque de réseau et Gateway les informations suivantes sont nécessaires pour la fonction de WLAN.

#### SSID Service Set Identifier

Service Set Identifier (SSID) est l'identification d'un réseau sans fil qui se base sur IEEE 802.11.

Chaque réseau sans fil a un SSID configurable pour identifier le réseau sans fil, c.-à-d. le nom de réseau est indiqué.

La suite de caractères SSID peut exister de 32 caractères au maximum. Celle-ci est configurée dans la base du réseau sans fil et réglée sur tous les Clients qui doivent avoir accès.

#### Cryptage

Selon la configuration du réseau sans fil, un cryptage doit être indiqué.

Des méthodes courantes sont WEP64, WEP128 et WPA-PSK.

Wired Equivalent Privacy (WEP) est l'ancien algorithme de cryptage standard pour WLAN. Il doit régler l'accès au réseau, aussi bien que garantir la confidentialité et l'intégrité des données. WEP est utilisé par la plupart des appareils mais celui-ci n'est pas considéré comme sécuritaire.

WPA-PSK est la méthode de cryptage actuel et sécuritaire dans les réseaux sans fil.

Chaque participant d'un réseau sans fil doit être configuré avec la même méthode et doit indiquer le même mot de passe.

Ce mot de passe se compose de dix caractères hexa pour le WEP64, de 26 caractères hexa pour le WEP128 et de 64 caractères hexa pour le WPA-PSK (les caractères hexa sont des nombres de 0 à 9 et de lettres d'A à F) ou le mot de passe peut être se compose d'un passphrase qui se compose de 8 à 63 caractères.

## 2 Connexion WLAN à l'imprimante

Avant de la connexion WLAN, l'imprimante doit être liée avec le PC sur une interface déjà existante.

L'imprimante peut être lié soit sur une interface série, parallèle ou soit Ethernet (pas Pica II).

Il est recommandé d'utiliser une interface bidirectionnelle (série ou Ethernet) afin qu'une prise en charge correcte des paramètres puisse être examinée.

### 2.1 ConfigTool

Démarrer l'application ConfigTool et chercher l'imprimante qui doit être configurée avec WLAN et/ou spécifier l'imprimante manuelle.

Appuyer sur **Rechercher** ou **Ajouter**.

Afin de configurer les paramètres WLAN l'état de l'imprimante installée doit être '**Prête**'.

Appuyer sur **Paramètres de port** pour commencer avec la configuration des paramètres WLAN.

Sélectionner **Wi-Fi** et entrer le **Nom de réseau (SSID)**.  
Dans l'exemple: CVTEST1.

Paramètres de port

COM1: Réseau **Wi-Fi**

Nom de réseau (SSID): CVTEST1

Cryptage des données: Cryptage WEP 128 bit

[Configurer cryptage des données](#)

Des paramètres IP peuvent être assignés automatiquement, si le réseau soutient cette fonction. Autrement, contactez votre administrateur de réseau pour obtenir les paramètres IP appropriés.

☒ Obtenir l'adresse IP automatiquement

☐ Utiliser l'adresse IP suivante

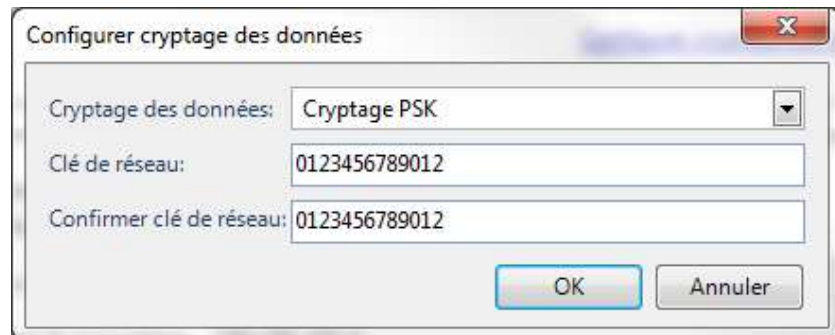
Adresse IP: . . .

Masque de sous-réseau: . . .

Standard gateway: . . .

Envoyer Fermer

Appuyer sur **Configurer cryptage des données** afin de sélectionner le cryptage désiré et pour entrer le **Clé de réseau** nécessaire. Confirmer vos entrées avec **OK**.



Appuyer sur **Envoyer** pour transmettre les paramètres à l'imprimante.

Après la transmission des paramètres de port, l'imprimante est réinitialisée. Après environ 20 s l'imprimante est encore prête à l'emploi.

Appuyer dans le ConfigTool sur la touche **Ajouter** pour ajouter une nouvelle imprimante.

Entrer l'**Adresse IP** ainsi que le **Nom de l'imprimante** que vous voulez connecter avec le Wi-Fi et activer le boîtier de contrôle **Imprimante Wi-Fi**.

La configuration de l'imprimante est terminée après ce processus.




#### REMARQUE!

Au cas où aucun transfert de données n'est possible malgré une connexion existante, la cause peut être un faux mot de passe, un faux type de cryptage ou un signal de radio trop faible.



## 2.2 Menu fonction de l'imprimante (pas Pica II)

Mettre en marche l'imprimante et l'écran indique le menu principal.

Appuyer sur la touche  pour changer au menu fonction.

Appuyer sur la touche  jusqu'au menu *WLAN*.

Appuyer sur la touche  pour sélectionner le menu.


### État actif

Indication de l'état actuel de hardware WLAN.

aucun hardware: L'option WLAN n'a pas été trouvée ou la vitesse est mal réglée.

actif: L'option WLAN est en ordre de marche.  
Pas de signal trouvé, c.-à-d. les paramètres doivent être vérifiés.

connecté: L'option WLAN est connectée et la puissance de signal est indiquée en pourcent.

Appuyer sur la touche  pour arriver au prochain point de menu.




#### REMARQUE!

Au status *Aucun hardware*, le point de menu Haute vitesse est indiqué directement.

### Adresse IP 192.168. 0. 10

#### Adresse IP actuelle


Une adresse IP est l'adresse dans le réseau des ordinateurs se base sur le protocole internet (IP).

Appuyer sur la touche  pour arriver au prochain point de menu.

### Masque réseau 255.255.255. 0

#### Masque de réseau actuellement réglé


Un masque de réseau est aussi long que l'adresse IP, à laquelle il est appliqué, donc 32 bits. Tous les bits de la partie de réseau sont placés à 1, tous les bits de la partie de l'appareil sont placés à 0.

Appuyer sur la touche  pour arriver au prochain point de menu.

### Gateway 192.168. 0. 1

#### Adresse IP de gateway actuellement active

Un Gateway permet la communication au-delà des limites du sous-réseau qui est fixé avec le masque de réseau.


Appuyer sur la touche  pour arriver au prochain point de menu.

### DHCP On


#### DHCP (Dynamic Host Configuration Protocol)

Réglage de DHCP par lequel l'intégration d'un nouvel ordinateur dans un réseau existant est possible sans la configuration manuelle.

D'autres spécifiques réglages WLAN (SSID, cryptage) doivent être ajustés sur les sets de paramètres.

Appuyer sur la touche  pour arriver au prochain point de menu.

Autres réglages WLAN spécifiques (SSID, cryptage) sont indiqués qui n'est réglés que sur les sets de paramètres.

Appuyer sur la touche  pour arriver au prochain point de menu.

#### **Haute vitesse On**

##### **Connexion de données à haute vitesse**

Ajuster la vitesse avec laquelle les données sont transmises au WLAN hardware (Off: 115.200 Baud; On: 921.600 Baud).

Après modifier la vitesse, l'imprimante est démarrée à nouveau.

## 2.3 Réglage des paramètres par l'interface

Afin qu'une connexion à un réseau sans fil puisse être créée les paramètres suivants doivent être spécifiés par une interface (série, parallèle):

### Réglages IP

- Dynamique avec DHCP
- Statique avec indication de l'adresse IP, masque de réseau et Gateway.

### Réglages WLAN

- SSID
- Encryptage

Pour configurer une imprimante par le protocole d'imprimante, un fichier spécial doit être envoyé par un raccordement capable à l'appareil. Ce fichier contient des sets de paramètres pour spécifier les réglages.

### Configuration sur les sets de paramètres



#### REMARQUE!

Après une transmission unique des sets de paramètres, les réglages sont enregistrés permanent.

Les sets de paramètres spécifiés ci-dessous ne peuvent pas être envoyés sur l'interface WLAN. Pour pouvoir configurer l'option WLAN une autre connexion (série, parallèle ou Ethernet) doit être utilisée.

#### Exemple 1

Réseau sans cryptage et configuration IP sur le menu d'imprimante

```
//Indication de l'identificateur du réseau
(sov) FCWS--rYOURSSID(etb)
//Cryptage Off
(sov) FCWE--r0(etb)
```

#### Exemple 2

Réseau avec cryptage WEP64 et DHCP

```
//DHCP actif
(sov) FCWD--r1(etb)
//Indication de l'identificateur du réseau
(sov) FCWS--rYOURSSID(etb)
//Cryptage WEP64 (10 caractères)
(sov) FCWV--r3031323334(etb)
//Cryptage sur WEP64
(sov) FCWE--r1(etb)
```

**Exemple 3****Réseau avec cryptage PSK (WPA/WPA2) et attribution IP statique**

```
//DHCP désactiver
(sov) FCWD--r0 (etb)
//Adresse IP
(sov) FCWI--r192.168.1.10 (etb)
//Adresse masque de réseau
(sov) FCWM--r255.255.255.0 (etb)
//Adresse Gateway
(sov) FCWG--r192.168.1.1 (etb)
//Indication de l'identificateur du réseau
(sov) FCWS--rYOURSSID (etb)
//Passphrase PSK
(sov) FCWV--rYOURPSKKEY (etb)
//Cryptage sur PSK
(sov) FCWE--r3 (etb)
```

**REMARQUE!**

Un exemple d'un fichier de configuration WLAN peut être téléchargé sous l'adresse

<http://...../downloads/tools/wlan.cfg>.

Ce fichier peut être adapté avec un éditeur de texte approprié (Microsoft® Editor) aux circonstances individuelles. Puisque le fichier contient des signes de commande non imprimables, aucuns programmes de traitement de texte comme par exemple Microsoft® Word ou Notepad ne peuvent pas être utilisés.

Si aucune interface n'était accessible, la configuration peut être transférée à l'imprimante à l'aide d'une carte mémoire. Pour cela, le fichier 'wlan.cfg' avec les sets de paramètres correspondants doivent être disponibles dans le répertoire principale de la carte mémoire. Après la mise en marche de l'imprimante, le fichier doit être exécuté par le menu de la carte mémoire.

**wlan.cfg**

Ce fichier contient la configuration réelle et se compose de sets de paramètres. Le contenu peut être vu à l'exemple mentionné ci-dessus.

## Sets de paramètres

### Entrer l'adresse IP (p. ex. 192.168.1.21)

SOH	F	C	W	I	-	-	r	x	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

x = 192.168.1.21

### Interroger l'adresse IP

SOH	F	C	W	I	-	-	w	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

### Réponse

SOH	A	1	9	2	.	1	6	8	.	1	.	2	1	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

### Entrer le masque réseau (p. ex. 255.255.255.0)

SOH	F	C	W	M	-	-	r	x	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

x = 255.255.255.0

### Interroger le masque réseau

SOH	F	C	W	M	-	-	w	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

### Réponse

SOH	A	2	5	5	.	2	5	5	.	2	5	5	.	0	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

### Entrer l'adresse Gateway (p. ex. 192.168.1.2)

SOH	F	C	W	G	-	-	r	x	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

x = 192.168.1.2

### Interroger l'adresse Gateway

SOH	F	C	W	G	-	-	w	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

### Réponse

SOH	A	1	9	2	.	1	6	8	.	1	.	2	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

### Entrer le support DHCP

SOH	F	C	W	D	-	-	r	x	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

x: 0 = Off

x: 1 = On

### Interroger le support DHCP

SOH	F	C	W	D	-	-	w	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

### Réponse

SOH	A	x	-	-	-	-	-	-	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

**Entrer l'identification SSID (p. ex. TESTWLAN)**

SOH	F	C	W	S	-	-	r	x	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

x = TESTWLAN

**Interroger l'identification SSID (Service Set Identifier)**

SOH	F	C	W	S	-	-	w	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

**Réponse**

SOH	A	T	E	S	T	W	L	A	N	;	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

**Entrer le cryptage WEP64**

SOH	F	C	W	V	-	-	r	x	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

x = chaîne de caractères Hex, 10 caractères

**Entrer le cryptage WEP128**

SOH	F	C	W	W	-	-	r	x	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

x = chaîne de caractères Hex, 26 caractères

**Exemple:** (SOH) FCWV--r12345ABCDE (ETB)**Entrer le cryptage PSK**

SOH	F	C	W	K	-	-	r	x	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

x = chaîne de caractères Hex, exact 64 caractères ou chaîne de caractères (nombres, lettres ou caractères spéciaux) avec une longueur jusqu'à 63 caractères.

**Exemple 1:** (SOH) FCWK-

r0123456789ABCDEF0123456789ABCDEF0123456789ABCDEF0123456789ABCDEF0123456789ABCDEF (ETB)

**Exemple 2:** (SOH) FCWK--rThisIsAPSKPassphrase (ETB)**Entrer le type de cryptage**

SOH	F	C	W	E	-	-	r	x	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

x: 0 = Off

x: 1 = WEP64

x: 2 = WEP128

x: 3 = PSK

**Interroger le type de cryptage**

SOH	F	C	W	E	-	-	w	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

**Réponse**

SOH	A	x	;	ETB
-----	---	---	---	-----

**Accepter des réglages**

SOH	F	C	W	X	-	-	r	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	-----

**Entrer la connexion de données à haute vitesse**

SOH	F	C	W	H	-	-	r	x	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

Ce réglage est effectué à l'imprimante et si une connexion active existe au module WLAN, le réglage est effectué aussi dans le module WLAN. Ensuite, l'imprimante est démarrée à nouveau.

x: 0 = Vitesse normale (115200 bauds, aucun handshake)

x: 1 = Vitesse élevée (921600 bauds (réglable),  
RTS/CTS handshake)

**Interroger la connexion de données à haute vitesse**

SOH	F	C	W	H	-	-	w	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

**Réponse**

SOH	A	x	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

**Entrer bauds à haute vitesse**

SOH	F	C	W	B	-	-	r	b	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

Ce réglage est effectué à l'imprimante et si une connexion active existe au module WLAN, le réglage est effectué aussi dans le mode WLAN. Ensuite, l'imprimante est démarrée à nouveau.

b = Bauds (115200, 230400, 460800, 921600)

**Interroger bauds à haute vitesse**

SOH	F	C	W	B	-	-	w	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

**Réponse**

SOH	A	b	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----





### 3 Restrictions

Puisque le WLAN module communique sur une interne interface série avec l'imprimante, les restrictions en résultant ressortent dans la fonction:

- Selon la configuration du réseau radio, il peut durer jusqu'à environ 50 secondes, jusqu'à ce que l'imprimante soit enregistrée dans le réseau.
- Une mise à jour de l'imprimante ne peut pas être effectuée sur le module WLAN.  
Pour cela une autre interface doit être utilisée.
- L'imprimante ne peut pas se trouver dans le menu WLAN, si des données sont attendues sur le WLAN interface.
- Les sets de paramètres pour la configuration du module WLAN ne peuvent pas être envoyés sur la connexion WLAN.

### 4 Elimination des erreurs

Pour tester s'il y a une connexion avec l'imprimante, on peut utiliser l'ordre 'ping'. À travers d'un appel on peut tester dans la ligne de commando d'ordre d'insertion MS-DOS, si l'imprimante avec l'adresse IP 192.168.0.21 répond.

```
ping 192.168.0.21
```

Si tout est correct, l'imprimante doit répondre avec le message suivant:

```
Answer from 192.168.0.21: Bytes=32 time<10ms TTL=30
```

S'il arrive une erreur on reçoit alors des Timeouts:

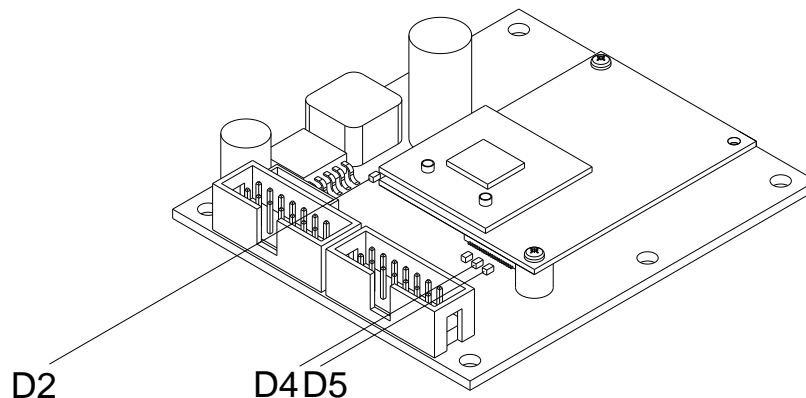
```
Timeout of request.
```

Pour la vérification si une connexion existe à l'imprimante, on peut démarrer une impression de l'état à l'imprimante. Les paramètres réglés dans l'imprimante sont indiqués et en plus les réglages WLAN.

En cas d'une erreur il faut vérifier les points suivants:

**La connexion WLAN, est-ce qu'elle active?**

- Vérifier les indicateurs à DEL (voir le dessin).



D2 = DEL allument si l'option WLAN est active  
D4 = LED leuchtet, wenn WLAN aktiv ist  
D5 = Module radio est prêt à l'emploi

**L'imprimante ne répond pas à un 'ping'.**

- Assurer que les paramètres de réseau, SSID, type de cryptage, mot de passe, adresse IP, masque de réseau et gateway sont configurés correctement. Pour cela, contacter votre administrateur de réseau.
- Vérifier si une connexion en WLAN existe et si le pouvoir de signal est suffisant. La liste des appareils connectés peut être demandée à l'Access Point. Pour cela, contacter votre administrateur de réseau.
- DHCP: Vérifier si une adresse IP valide a été assignée à l'imprimante. L'adresse IP peut être prise par ex. de l'impression d'état.

**La commande 'ping' est répondu quoique l'imprimante est validée hors marche.**

- Il y a un conflit d'adresse! L'adresse IP entrée est déjà utilisée par un autre participant de réseau!

**L'imprimante a été liée correctement à WLAN mais on ne peut pas imprimer.**

- Vérifier le réglage correcte de signe départ/fin ainsi que la sélection correcte du type de l'imprimante.

## 5 Index

### A

Adresse Gateway, set de paramètre.....	13
Adresse IP, set de paramètre.....	13

### B

Bauds à haute vitesse, set de paramètres.....	15
---	----

### C

Connexion de données à haute vitesse, set de paramètres.....	15
Cryptage (type), set de paramètre .....	14
Cryptage PSK, set de paramètres .....	14
Cryptage WEP, set de paramètres .....	14

### D

Données techniques.....	5
-------------------------	---

### E

Erreurs, correction .....	17, 18
---------------------------	--------

### I

Identification SSID, set de paramètre .....	14
Informations spécifiques WLAN .....	5, 6

### M

Masque réseau, set de paramètre .....	13
Menu fonction.....	9, 10

### R

Réglages (accepter), set de paramètres.....	15
---	----

### S

Sets de paramètres	
Accepter réglages.....	15
Adresse Gateway .....	13
Adresse IP .....	13
Bauds à haute vitesse .....	15
Connexion de données à haute vitesse .....	15
Cryptage PSK.....	14
Identification SSID .....	14
Masque réseau .....	13
Support DHCP .....	13
Type de cryptage .....	14
Support DHCP, set de paramètre .....	13



---

Carl Valentin GmbH  
Neckarstraße 78 – 86 u. 94 . 78056 Villingen-Schwenningen  
Phone +49 (0)7720 9712-0 . Fax +49 (0)7720 9712-9901  
info@carl-valentin.de . [www.carl-valentin.de](http://www.carl-valentin.de)